

# BeoCom 4

Bedienungsanleitung

# Zu allererst...

## Benutzungshinweise für diese Anleitung

Diese Übersicht zeigt Ihnen, wie eine Taste oder Statusanzeige in einer Anleitungssequenz aussieht.

### Tasten am Mobilteil...



Drehrad



Taste Anrufliste für den Zugriff auf ein- und ausgehende Anrufe

**OK**

Taste in der Mitte des Drehrads



Anruf-Taste, die ein Gespräch beginnt oder beendet

**0 – 9**

Zifferntasten

### Display des Mobilteils:

081053890

◀ Anrufen? ▶

Ein schwarzer Pfeil zeigt an, dass weitere Wahlmöglichkeiten zur Verfügung stehen, wenn Sie das Drehrad in die angegebene Richtung drehen – im Uhrzeigersinn für rechts, gegen den Uhrzeigersinn für links. Ein grauer Pfeil zeigt an, dass in der angegebenen Richtung keine weiteren Wahlmöglichkeiten vorliegen.

# Inhalt

## **Erste Schritte mit dem BeoCom 4, 4**

Anschluss der Basisstation an die Telefonleitung und die Stromversorgung, Einstellen von Zeit und Datum, Laden des Akkus, Funktionen der LED, Bedienen der Tasten und Navigieren mit Hilfe der Menüs im Display. Das Kapitel enthält außerdem Hinweise zu Wartung und Zubehör.

## **Normalbetrieb, 10**

Anrufe tätigen und beantworten, Einstellung der Lautstärke, Stummschalten des Mikrofons, Nummer und Namen nach einem Anruf im Telefonbuch speichern, Benutzung der Anrufliste, Displayhinweise auf neue, nicht beantwortete Anrufe und Sperren der Tastatur des Mobilteils.

## **Benutzung des Telefonbuchs, 17**

Eingeben, Bearbeiten und Löschen von Namen und Nummern im Telefonbuch, Speichern von Nummern aus der Anrufliste, Anrufen und Speichern von Nebenstellenummern.

## **Präferenzeinstellungen, 22**

Dieses Kapitel enthält eine Übersicht über das Menü *Einstellungen*, in dem Sie Rufton-Melodie und -Lautstärke wählen, dem Mobilteil einen Namen geben, die Uhr stellen, die Anzeige neuer Anrufe abschalten, die Sprache des Displays wählen und die Flashzeit einstellen können.

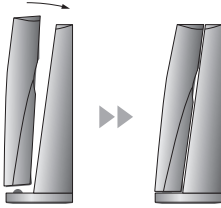
## **Wichtige Informationen zu BeoCom 4, 23**

Dieses Kapitel enthält technische Daten und wichtige Hinweise zu Ihrem Telefon.

## **Index, 26**

Liste spezifischer Themen.

# Erste Schritte mit dem BeoCom 4

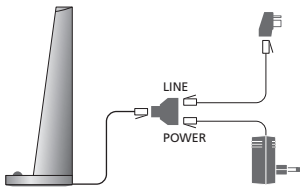


## Aufstellung

Stellen Sie die Basisstation auf einer ebenen, waagerechten Unterlage auf. Das Telefon sollte nicht in feuchter, staubiger oder verunreinigter Umgebung aufgestellt und nicht Flüssigkeiten oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Vermeiden Sie, dass die Ladekontakte des Mobilteils mit Metall oder fettigen Gegenständen in Berührung kommen.

Das Telefon ist nur auf den Betrieb in trockener, häuslicher Umgebung bei Temperaturen von 0 bis 45°C und einer rel. Luftfeuchtigkeit von 15 bis 95% ausgelegt.

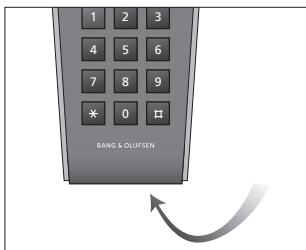
Reinigen Sie Ihr Telefon mit einem weichen, feuchten Lappen unter Zusatz einiger weniger Tropfen milden Spülmittels.



## Anschluss

Für die Benutzung Ihres Telefons ist der Anschluss an Ihre Telefonleitung und die Stromversorgung (siehe Abb.) erforderlich. Wenn der Netzadapter nicht eingesteckt bzw. die Netzspannung unterbrochen ist, funktioniert Ihr Telefon nicht. Treffen Sie daher zusätzliche Vorkehrungen, um ggf. Notrufnummern erreichen zu können.

Wenn Sie die Übertragung des Gebührenimpulses bei Ihrem Netzbetreiber beantragt haben, tauschen Sie den Telefonstecker bitte nicht gegen einen anderen Steckertyp aus, da dies die Tonqualität beeinträchtigen könnte.



## Anschluss und Benutzung eines Headsets

Verbinden Sie das Headset mit der Buchse am Mobilteil. Sie können dann eingehende Anrufe durch Betätigen einer beliebigen Taste auf der Tastatur des Mobilteils beantworten. Ausnahme: Taste C. Anruf tätigen – siehe Seite 10.

Ein Headset (Zubehör) erhalten Sie bei Ihrem Bang & Olufsen-Händler.

*Beim Anschluss eines Headsets erscheint im Display kurz ‚Headset verbunden‘.*

## Aufladen des Mobilteil-Akkus

Wird das Mobilteil in die Basis gestellt, so wird der Akku bei Bedarf aufgeladen. Aus Sicherheitsgründen ist der Akku beim Versand nicht aufgeladen; vor Gebrauch des Telefons müssen Sie ihn mindestens 20 Minuten lang aufladen.

### Aufladen...

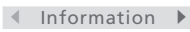


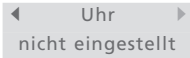





- An der Basisstation muss Netzspannung anliegen.
- Eine volle Aufladung des Akkus dauert vier Stunden.
- Die Betriebsdauer pro Ladung beträgt etwa 12 Stunden.
- Die Standby-Zeit pro Ladung beträgt etwa 150 Stunden.

## Uhrzeit und Datum einstellen

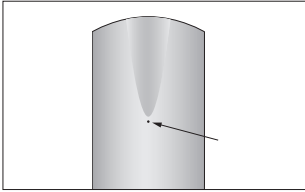
Nach dem Anschluss der Basis an Telefonleitung und Stromversorgung erscheint im Display die Aufforderung, Zeit und Datum einzustellen. Die Zeit wird angezeigt, wenn das Telefon nicht in Betrieb ist und keine neue Mitteilung im Display vorliegt. Zeit und Datum werden auch mit den Anrufinformationen in der Anrufliste angezeigt.

Das Mobilteil regelt den Ladezustand des Akkus. Sie können also stets das Mobilteil in die Basis stellen, auch wenn das Aufladen nicht erforderlich ist. Die Anbringung des Mobilteils in der Basis beeinträchtigt nicht die Lebensdauer des Akkus. Falls der Akku ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Bang & Olufsen Händler.

Muss der Akku aufgeladen werden, so erscheint eine Mitteilung im Display, und der Akku piept während eines Gesprächs. Um während eines Gesprächs das Signal auszuschalten und die Mitteilung im Display zu löschen, C drücken.

- |   |   |
|---|---|
|    | 'Information' erscheint im Display. OK drücken, um die Information zu lesen |
|    |   |
|   | Das Drehrad drehen, bis 'Uhr nicht eingestellt' erscheint, und OK drücken   |
|  |   |
|  |   |
|  | Mit dem Drehrad das Jahr einstellen   |
|  | Drücken, um zu speichern und zur nächsten Einstellung weiterzugehen         |
|  | Einstellung der Uhrzeit abschließen...                                      |
|  | Drücken, um die Einstellungen zu speichern                                  |

## Leuchtanzeige



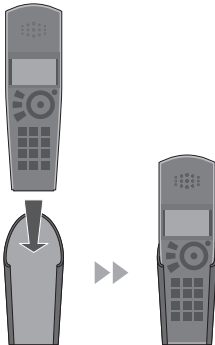
Die Leuchtanzeige befindet sich an der Rückseite des Mobilteils.

Die Leuchtanzeige blinkt rot, wenn...

- das Telefon klingelt
- Informationen im Menü *Information* vorliegen. Eine Beschreibung des Menüs *Information* finden Sie auf Seite 9
- die Leitung von einem anderen Telefon belegt ist
- neue, unbeantwortete Anrufe vorliegen. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 15
- Sie ein aktives Gespräch haben

## Benutzung des Gürtelclips

Bei Ihrem Bang & Olufsen Händler ist ein Gürtelclip für Ihr Telefon erhältlich. Bringen Sie das Mobilteil im Gürtelclip an, um es im Haus oder im Büro mit sich tragen zu können.



## Tasten des Mobilteils

Zugriff auf die Anrufliste. Die Anrufliste enthält die letzten ein- und ausgehenden Anrufe

Das Drehrad drehen, um im Telefonbuch, der Anrufliste und im Menüsystem zu suchen. Während eines Gesprächs das Drehrad zur Einstellung der Lautstärke drehen

Zugriff auf Menüoptionen im Display, Bestätigen und Speichern von Eingaben oder Einstellungen. Gedrückt halten, um das Mobilteil auszuschalten, und kurz drücken um von Aus auf Standby zu gehen

Stummschalten des Ruftons eines einzelnen eingehenden Gesprächs; Löschen der letzten Eingabe. Drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren; gedrückt halten, um eine Funktion völlig zu verlassen

Aufnehmen und Beenden eines Anrufs

Zifferntasten zur Eingabe von Telefonnummern

Werden in Telefonnummern, zur Rufweitschaltung und für andere automatische Dienste benutzt

Wird für bestimmte automatische Dienste und beim Einsatz des BeoCom 4 in einer Telefonanlage benutzt

☰

⦿

**OK**  
(Drehradmitte)

**C**

☎

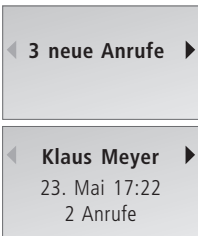
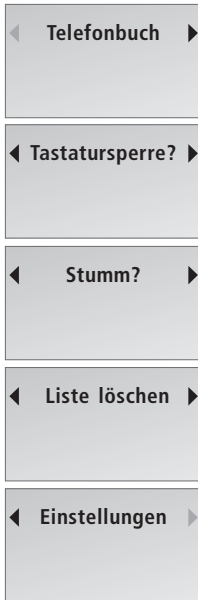
**0 – 9**

\* #

**R**



*Das Display ist beleuchtet, wenn das Mobilteil in Betrieb ist.*




Um Zugriff auf das Hauptmenü zu erhalten, ohne die Informationen über neue Anrufe durchzusehen, einfach das Drehrad drehen.

Bitte beachten: Identifikation des Rufenden ist in der Schweiz nur mit einer ISDN-Verbindung möglich.

## Display des Mobilteils

Die Hauptfunktion des Displays ist es, Ihnen vor, während und nach einem Gespräch Informationen zu liefern. Das Display informiert Sie über neue Anrufe.

### Zugriff auf das Hauptmenü...

- OK** Ist das Mobilteil ausgeschaltet, OK drücken, um auf Standby zu gehen
- OK** Befindet sich das Mobilteil im Standby, OK drücken, um das Hauptmenü aufzurufen
-  Das Drehrad drehen, um die Optionen im Display zu sehen
- OK** Drücken, um eine Option zu wählen

### Optionen des Hauptmenüs

*Telefonbuch...* Zugriff auf das eingebaute Telefonbuch.

*Tastatur sperren?*... Sperrt die Tastatur. Siehe Seite 16.

*Stumm?/Stumm aus?*... Rufton des Mobilteils stumm- bzw. einschalten.

Wenn Sie den Rufton des Mobilteils stumm schalten, erscheint 'Stumm' im Display. Eingehende Anrufe werden weiterhin in der Anrufliste registriert.


*Liste löschen...* Löschen des gesamten Inhalts der Liste. Siehe S. 14.

*Einstellungen.* Siehe S. 22.

### Anzeige neuer, unbeantworteter Anrufe

Im Standby-Modus informiert Sie das Display über alle eingegangenen, nicht beantworteten Anrufe. Das Menü verschwindet, wenn Sie die Anrufe gesehen haben; die Anruf-Informationen werden an die Anrufliste übertragen. Sie können die Anzeige neuer Anrufe über das Menü *Einstellungen* abschalten.

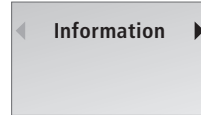
### '3 neue Anrufe' erscheint im Display...

- OK** Drücken, um die Nummer des Anrufers sowie Zeitpunkt und Datum des neuesten Anrufs zu sehen. Ist der Name des Anrufers im Telefonbuch gespeichert, so wird dieser statt der Nummer angezeigt
-  Das Drehrad drehen, um die anderen Anrufe zu sehen
- C** Wenn Sie die neuen Anrufe gesehen haben, C drücken, um das Menü zu verlassen



### Wichtige Informationen im Display

Befindet sich das Telefon in Standby, zeigt das Menü *Information* an, falls der optimale Betrieb Ihres Telefons gestört oder anderweitig beeinträchtigt ist. Das Menü *Information* erscheint im Display, solange der Zustand anhält, während sich das Mobilteil in Standby befindet.



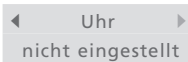
### 'Information' erscheint im Display..

**OK**

Drücken, um die Informationen sehen zu können



Das Drehrad drehen, um die Informationen zu sehen



**OK**

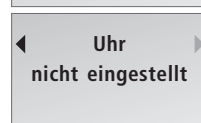
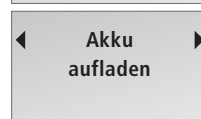
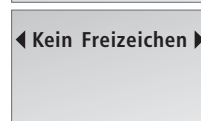
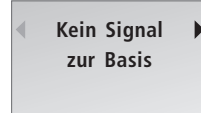
Drücken, um die betreffenden Einstellungen ändern zu können

Jahr einstellen



Das Drehrad drehen, um die Einstellungen zu ändern, und OK drücken, um sie zu speichern

**OK**




*Um Zugriff auf das Hauptmenü zu erhalten, ohne die Informationen zu sehen, einfach das Drehrad drehen.*

**Dieter Kaiser**


Rufdauer: 0:43

Während eines aktiven Anrufs erscheint eine schwarze Linie am unteren Rand des Displays. Eine graue Linie zeigt ein aktives Gespräch eines Telefons auf derselben Leitung an, eine blinkende schwarze Linie zeigt einen eingehenden Anruf an.

Um vor dem Eingeben der Nummer ein Freizeichen zu erhalten,  drücken.

Sie können den Rufton aller eingehenden Anrufe mit dem Menü *Stumm?* stumm schalten. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 8.

**Anrufe vornehmen und beantworten**

Die Taste  drücken, um einen Anruf aufzunehmen und zu beenden. Während des Anrufs zeigt das Display die Gesprächsdauer sowie Nummer oder Namen des Angerufenen an. Wenn Sie einen Anruf nicht beantworten wollen, können Sie den Rufton stumm schalten.

**Anrufe vornehmen und beenden...****0 – 9**

Die Telefonnummer eingeben



Falls Sie die Nummer bearbeiten wollen, das Drehrad drehen, bis der Cursor direkt rechts von der betreffenden Ziffer steht, und C drücken, um sie zu löschen. Sonst...

**C**

Drücken, um den Anruf vorzunehmen. Die Gesprächsdauer wird angezeigt. Ist der Name im Telefonbuch gespeichert, wird auch dieser angezeigt



Drücken, um den Anruf zu beenden. Alternativ das Mobilteil in die Basis stellen

**Einen Anruf entgegennehmen...**

Drücken, und den Anruf beantworten



Drücken, um den Anruf zu beenden. Alternativ das Mobilteil in die Basis stellen

**Den Rufton eines einzelnen eingehenden Anrufs stumm schalten...****C**

Drücken, um den Rufton stumm zu schalten

## Lautstärke und Mikrofon

Während eines Anrufs können Sie die Lautstärke mit dem Drehrad regeln. Sie können auch das Mikrofon ausschalten, wenn der Anrufer ein Gespräch mit einer Person im Raum nicht hören soll.

### Lautstärke des Mobilteils auf- und abregeln...



Das Drehrad drehen, um die Lautstärke des Mobilteils zu regeln

### Mikrofon ein- und ausschalten...

**OK**

Drücken, um das Display zu öffnen. Ist das Mikrofon eingeschaltet, fordert das Display Sie auf, es auszuschalten; ist es ausgeschaltet, werden Sie aufgefordert, es einzuschalten

Mikrofon aus?

**OK**

Drücken, um die angezeigte Einstellung zu wählen



*Eine vorgewählte Lautstärke – mit Ausnahme der beiden höchsten Einstellungen – gilt für alle folgenden Anrufe, bis Sie die Lautstärke neu einstellen.*

Ist das Mikrofon stumm geschaltet, piept das Mobilteil in kurzen Intervallen.

Sie können sich das Suchen von Telefonbucheinträgen erleichtern. Ein Beispiel:

Renate und Uwe  
B&O Michael  
L\_Jan

- Bei der Eingabe der Namen eines Paares die Vornamen in alphabetischer Reihenfolge eingeben;
- Bei der Eingabe von Namen von Kollegen den Namen des Unternehmens zuerst eingeben;
- Bei der Eingabe der Namen von Freunden der Kinder zuerst den Anfangsbuchstaben des Kindes eingeben.

Um bei der Eingabe eines Namens zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln, 'A<sub>a</sub>' wählen. Für nationale Sonderzeichen '@<sub>a</sub>' wählen. Um die Liste der nationalen Sonderzeichen zu verlassen, 'A<sub>a</sub>' wählen.

Im Abschnitt *Benutzung des Telefonbuchs* auf den Seiten 17–21 finden Sie weitere Informationen für die Benutzung des eingebauten Telefonbuchs.

## Eine Nummer nach dem Anruf speichern

Nach einem Anruf werden Sie aufgefordert, die Nummer im Telefonbuch zu speichern, falls sie nicht bereits vorhanden und Platz im Telefonbuch ist. Sie können zu der Nummer auch einen Namen eingeben. Das Telefonbuch kann bis zu 200 Einträge aufnehmen – die Höchstzahl hängt jedoch von der Länge der eingegebenen Namen und Nummern ab.

### Nach einem Anruf...

081053890  
Speichern?

Das Display fordert Sie auf, die Nummer zu speichern und einen Namen einzugeben. Wollen Sie die Nummer nicht speichern, einfach C drücken oder das Mobilteil in die Basis stellen. Sonst...

**OK**

Drücken, um die Nummer zu speichern. Sie können dann einen Namen eingeben

Namen eingeben:  
A<sub>a</sub> AÄBCDEFGHIJ...



Mit dem Drehrad Buchstaben für den Namen wählen

**OK**

Drücken, um den gewählten Buchstaben zu speichern

Den Namen zu Ende ‚schreiben‘



**OK**

Um einen Eintrag zu speichern, mit dem Drehrad den Cursor auf das Symbol (☒) stellen und OK drücken

## Suche im Telefonbuch und Anruf vornehmen

Sie können in der gesamten Namensliste im Telefonbuch direkt nach einem Namen oder einer Nummer suchen. Haben Sie viele Einträge im Telefonbuch gespeichert, so können Sie einen Namen und eine Nummer finden, indem Sie nach Namen mit dem betreffenden Anfangsbuchstaben suchen.

### Gesamtes Telefonbuch durchsuchen...



Befindet sich das Telefon in Standby, das Drehrad drehen, um das gesamte Telefonbuch durchzusehen



Drücken, um einen Anruf vorzunehmen

### Suche nach einem Namen mit Hilfe des Anfangsbuchstabens...

**OK**

Befindet sich das Telefon in Standby, OK drücken, um das Hauptmenü aufzurufen

**OK**

OK drücken, um das Telefonbuch aufzurufen



Mit dem Drehrad den Anfangsbuchstaben wählen. Es erscheinen nur Buchstaben mit zugehörigen Einträgen

**OK**

Drücken, um die Namen mit dem gewählten Anfangsbuchstaben zu durchsuchen



Das Drehrad drehen, um die Namen durchzusehen, und drücken, um den Anruf vorzunehmen

### Mit dem Namen gespeicherte Nummer sehen...

**OK**

Drücken, wenn Sie den Namen aus dem Telefonbuch gewählt haben



**OK**

Mit dem Drehrad 'Details sehen?' wählen und OK drücken

▶ **Dieter Kaiser**

Klaus Meyer  
Liesl Schmidt

**Dieter Kaiser**

Rufdauer: 0:09

Suchen:

▼  
BDKLMRSTV

▶ **Dieter Kaiser**

Klaus Meyer  
Liesl Schmidt

▶ **Dieter Kaiser**

Klaus Meyer  
Liesl Schmidt

**Dieter Kaiser**

◀ **Details sehen?** ▶

◀ **Dieter Kaiser** ▶

**081053890**



▶☰ zeigt einen eingehenden Anruf,  
▶☷ einen ausgehenden Anruf an.  
Falls Sie unbeantwortete Anrufe erhalten haben, erscheint die Anzahl der Anrufe von einer bestimmten Nummer statt des Zeitpunkts des Anrufs.

Sie können Telefonnummern aus der Anrufliste direkt im Telefonbuch speichern. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 20.

Sie können den gesamten Inhalt der Anrufliste über das Hauptmenü löschen. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 8.

Bitte beachten: Identifikation des Rufenden ist in der Schweiz nur mit einer ISDN-Verbindung möglich.

## Anrufinformationen – ausgehende und beendete eingehende Anrufe

Die Anrufliste speichert die letzten 24 Telefonnummern, die Sie angerufen haben oder von denen Sie angerufen wurden. Sie können auch Zeitpunkt, Datum und Dauer jedes Anrufs sehen. Haben Sie einen Namen im Telefonbuch gespeichert, so wird dieser statt der Nummer angezeigt. Die Anrufliste ist chronologisch geordnet – der letzte Anruf zuerst. Ausgehende und eingehende Anrufe von derselben und an dieselbe Nummer erscheinen nur einmal in der Liste.

### Anruf von der Anrufliste...

- ☰ Drücken, um Zugang zur Liste zu erhalten
- ⦿ Mit dem Drehrad einen Namen oder eine Nummer wählen
- ☐ Drücken, um den Anruf vorzunehmen

### Eine bestimmte Nummer aus der Liste löschen...

- ⦿ Mit dem Drehrad den Namen oder die Nummer wählen, und OK drücken
- ⦿ Mit dem Drehrad 'Löschen?' wählen, und OK drücken, um den gewählten Eintrag zu löschen

### Details einzelner Anrufe...

- OK Wenn Sie einen Eintrag aus der Anrufliste gewählt haben, OK drücken
- ⦿ Mit dem Drehrad 'Details sehen?' wählen und OK drücken. Zeitpunkt und Dauer des letzten Anrufs sowie die Anzahl der Anrufe werden angezeigt

## Anrufinformationen – neue, unbeantwortete Anrufe

Nummern, von denen Sie unbeantwortete Anrufe erhalten haben, werden im Menü *Neue Anrufe* gespeichert. Ist die Nummer im Telefonbuch vorhanden, so wird stattdessen der Name angezeigt. Identische Nummern werden nur einmal im Menü gespeichert, und zwar mit dem letzten Anruf. Das Menü enthält Angaben über den Anrufer, die Anzahl der Anrufe und die Eingangszeit der Anrufe. Nachdem Sie den Anruf gesehen haben, werden die Anrufinformationen an die Anrufliste übertragen. Falls Sie neue, unbeantwortete Anrufe nicht in die Anrufliste übernehmen wollen, können Sie sie aus dem Menü *Neue Anrufe* löschen.

*Das Display zeigt an, dass neue, unbeantwortete Anrufe vorliegen...*

 OK Drücken, um das Menü aufzurufen

**OK**



Mit dem Drehrad einen Namen oder eine Nummer wählen. Im Display erscheinen die Anrufinformationen

*Einen Anruf aus dem Menü 'Neue Anrufe' vornehmen...*



Mit dem Drehrad einen Namen oder eine Nummer wählen



Drücken, um den Anruf vorzunehmen

*Einen neuen Anruf aus dem Menü 'Neue Anrufe' löschen...*



Mit dem Drehrad den Namen oder die Nummer wählen

**OK**

Drücken, um Ihre Optionen zu sehen



**OK**

Mit dem Drehrad 'Löschen?' wählen, und OK drücken, um den gewählten Eintrag zu löschen

Sie können Telefonnummern aus dem Menü *Neue Anrufe* direkt im Telefonbuch speichern. Gehen Sie im Menü *Neue Anrufe* genauso vor wie in der Anrufliste. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 20.

Die Anzeige von CLIP-Informationen setzt ein entsprechendes Abonnement bei Ihrem Telefonbetreiber voraus. Ist CLIP nicht möglich, so übermittelt Ihr Netzbetreiber folgende Angaben:

- ‚Anonymer Anruf‘... Anrufe von anonymen oder Nummern mit unterdrückter Identifikation.
- ‚CLIP nicht möglich‘... CLIP-Informationen werden nicht geliefert oder sind aus technischen Gründen nicht möglich. Der Anruf wird nicht in der CLIP-Liste gespeichert.

Falls Sie nicht über neue Anrufe informiert werden möchten, können Sie die Anzeige neuer Anrufe über das Menü *Einstellungen* abschalten. Weitere Hinweise finden Sie auf Seite 22.


Bitte beachten: Identifikation des Rufenden ist in der Schweiz nur mit einer ISDN-Verbindung möglich.

Bitte beachten Sie, dass Sie ein gesperrtes Mobilteil unmittelbar nach Abschluss eines eingehenden Anrufs bedienen können. Dies ist nützlich, um z.B. Namen und Nummer des Anrufers im Telefonbuch zu speichern. Wenn Sie jedoch mehrere Sekunden lang weder Tasten noch Drehrad betätigen, wird die Tastatur des Mobilteils automatisch erneut gesperrt.


## Sperren der Tastatur des Mobilteils

Sie können die Tastatur des Mobilteils sperren, um unbeabsichtigtes Betätigen der Tasten zu verhindern – z.B., wenn Sie das Mobilteil in der Tasche tragen. Bei gesperrter Tastatur können Sie Anrufe entgegennehmen; um selbst Anrufe vorzunehmen, müssen Sie jedoch die Tastatur entsperren.

### *Sperren der Tastatur des Mobilteils...*

- OK** OK drücken, während sich das Mobilteil in Standby befindet, um Zugriff auf das Hauptmenü zu erhalten
-  Das Drehrad drehen, bis *Tastatur sperren?* erscheint, und OK drücken. Die Tastatur ist gesperrt

### *Entsperren der Tastatur des Mobilteils...*

- OK** OK drücken, während sich das Mobilteil in Standby befindet
-  Das Drehrad drehen, bis *Tastatur entsperren – Ja?* erscheint, und OK drücken



## Eingabe von Namen und Nummern in das Telefonbuch

Sie können jederzeit Namen und Nummern im Telefonbuch speichern. Eine Nummer kann bis zu 30 Ziffern enthalten, ein Name bis zu 16 Buchstaben. Das Telefonbuch kann bis zu 200 Einträge aufnehmen – die Höchstzahl hängt jedoch von der Länge der eingegebenen Namen und Nummern ab.

Um bei der Eingabe eines Namens zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln, 'A<sub>a</sub>' wählen. Für nationale Sonderzeichen '@<sub>a</sub>' wählen. Um die Liste der nationalen Sonderzeichen zu verlassen, 'A<sub>a</sub>' wählen.

### Eingabe einer Nummer...

**0 – 9**

Die Telefonnummer eingeben

081053890

**OK**

Drücken, um einen Namen eingeben zu können

081053890  
◀ Anrufen? ▶



◀ Speichern ▶

**OK**

Mit dem Drehrad 'Speichern?' wählen, und OK drücken. Sie können jetzt wie unten beschrieben einen Namen eingeben

### Eingabe eines Namens...



☐ A, AÄBCDEFGHIJ...

Mit dem Drehrad die Buchstaben des Namens wählen

**OK**

Drücken, um den gewählten Buchstaben zu speichern

Den Namen zu Ende ‚schreiben‘



**OK**

Um einen Eintrag zu speichern, mit dem Drehrad den Cursor auf das Symbol (☐) stellen und OK drücken

<p>▶ <b>Dieter Kaiser</b> Klaus Meyer Liesl Schmidt</p>
<p><b>Dieter Kaiser</b> ◀ <b>Ändern?</b> ▶</p>
<p><b>081053890</b> <b>Dieter Kaiser</b></p>

Die Taste C drücken, um eine Ziffer oder einen Buchstaben links vom Cursor zu löschen.

Um bei der Eingabe eines Namens zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln, 'A<sub>a</sub>' wählen. Für nationale Sonderzeichen '@<sub>a</sub>' wählen. Um die Liste der nationalen Sonderzeichen zu verlassen, 'A<sub>a</sub>' wählen.

## Ändern von Namen und Nummern im Telefonbuch

Sie können jederzeit Namen und Nummern im Telefonbuch ändern. Um eine Nummer zu ändern, den Cursor rechts von einer Ziffer platzieren, sie löschen und eine neue Ziffer eingeben. Beim Ändern eines Namens die Buchstaben in umgekehrter Reihenfolge löschen, bevor sie durch neue Buchstaben ersetzt werden.



Befindet sich das Telefon in Standby, das Drehrad drehen, um das gesamte Telefonbuch durchzusehen

**OK**

Drücken, um einen Eintrag, der geändert werden soll, zu wählen



**OK**

Mit dem Drehrad 'Ändern?' wählen, und OK drücken

### Ändern eines Namens oder einer Nummer...



Mit dem Drehrad eine Ziffer der Nummer wählen

**C**

Drücken, um eine Ziffer zu löschen

**0 – 9**

Neue Ziffern in die Nummer eingeben

**OK**

Drücken, um die Nummer zu speichern

◀ Nummer OK? ▶

**OK**

Zur Bestätigung drücken. Danach können Sie den Namen ändern



Mit dem Drehrad die Buchstaben des Namens wählen

**OK**

Drücken, um den gewählten Buchstaben zu speichern, oder...

**C**

Drücken, um Buchstaben zu löschen

### Speichern des geänderten Namens...



Mit dem Drehrad den Cursor auf das Symbol

**OK**

(☐) stellen und OK drücken

## Löschen von Namen und Nummern im Telefonbuch

Sie können jederzeit im Telefonbuch gespeicherte Namen und Nummern löschen und so das Telefonbuch auf dem neuesten Stand halten und die Zeit für das Auffinden einer Nummer minimieren.



Befindet sich das Telefon in Standby, das Drehrad drehen, um das gesamte Telefonbuch durchzusehen

**OK**

Drücken, um einen zu löschenden Eintrag zu wählen



**OK**

Mit dem Drehrad 'Löschen?' wählen und OK drücken

► **Dieter Kaiser**  
Klaus Meyer  
Liesl Schmidt

**Dieter Kaiser**

◀ **Löschen?** ▶

**Dieter Kaiser**  
gelöscht

## Nummern aus der Anrufliste speichern

Telefonnummern aus der Anrufliste können im Telefonbuch gespeichert und mit einem Namen versehen werden.

▶ **081053890**  
067222090  
096844400

**081053890**  
◀ **Speichern?** ▶

Namen eingeben:  
▼  
☐ Aa **Ä** ABCDEFGHIJ

*Nummern, die in der Anrufliste als Namen erscheinen, sind bereits im Telefonbuch gespeichert.*

Um bei der Eingabe eines Namens zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln, 'A<sub>a</sub>' wählen. Für nationale Sonderzeichen '@<sub>a</sub>' wählen. Um die Liste der nationalen Sonderzeichen zu verlassen, 'A<sub>a</sub>' wählen.



Drücken, um Zugang zur Anrufliste zu erhalten. Die letzte Nummer der Liste erscheint im Display



**OK**

Mit dem Drehrad die gewünschte Nummer wählen und OK drücken



**OK**

Mit dem Drehrad 'Speichern?' wählen, und OK drücken, um die Nummer im Telefonbuch zu speichern



Mit dem Drehrad Buchstaben für den Namen wählen

**OK**

Drücken, um den gewählten Buchstaben zu speichern

Den Namen zu Ende 'schreiben'





**OK**

Um den Namen zu speichern, mit dem Drehrad den Cursor auf das Symbol (☐) stellen und OK drücken


## Nummern mit Nebenstellen – Anrufen und Speichern im Telefonbuch

Wenn Sie eine Nebenstellenummer anrufen wollen, fügen Sie vor der Nummer der Nebenstelle eine Pause ein. Speichern Sie Nummer, Pause und Nebenstellenummer im Telefonbuch und versehen Sie die Nummer mit einem Namen. Sie können dann die Nummer direkt aus dem Telefonbuch anrufen.



### Direktanrufe einer Nebenstellenummer...

- 0 – 9** Haupt-Telefonnummer eingeben
-  Drücken, um den Anruf vorzunehmen, und die Verbindung abwarten
- 0 – 9** Nebenstellenummer eingeben
-  Drücken, um den Anruf zu beenden

### Speichern einer Nebenstellenummer im Telefonbuch...

- 0 – 9** Haupt-Telefonnummer eingeben und OK drücken
-  Mit dem Drehrad 'Pause?' wählen und OK drücken
- 0 – 9** Die Nebenstellenummer eingeben und OK drücken, um den Eintrag im Telefonbuch zu speichern. Sie können dann den Eintrag mit einem Namen versehen – siehe Seite 17

### Anrufen einer Nebenstellenummer aus dem Telefonbuch...

-  Das Drehrad drehen, um das Telefonbuch zu durchsuchen
-  Drücken, um die Hauptnummer anzurufen

Fortsetzen?

- OK** Drücken, um die Nebenstellenummer anzurufen

081053890

081053890

◀ Pause? ▶




081053890-

# Präferenzeinstellungen

## Das Menü *Einstellungen*

Das Menü *Einstellungen* enthält bestimmte Optionen, mit denen Sie Funktionen ein- und ausschalten bzw. justieren können. Die Optionen und die betroffenen Funktionen sind nachstehend beschrieben.

### *Einstellungen im Menü wählen...*

- |  |  |
|--|--|
| <b>OK</b>  | Befindet sich das Telefon in Standby, OK drücken, um das Hauptmenü aufzurufen  |
| <br><b>OK</b> | Das Drehrad drehen, bis <i>Einstellungen</i> erscheint, und OK drücken   |
| <br><b>OK</b> | Das Drehrad drehen, bis das gewünschte Menü erscheint – z.B. <i>Uhr &amp; Datum</i> – und OK drücken, um das Menü aufzurufen |
| <br><b>OK</b> | Das Drehrad drehen, um eine Einstellung zu wählen; OK drücken, um sie zu speichern   |

### **Die Optionen des Menüs *Einstellungen***

*Rufton-Lautst...* Für die Lautstärke des Ruftons stehen vier Optionen zur Verfügung. Um ein Muster zu hören, drehen Sie das Drehrad auf eine Option und warten Sie einen Moment.

*Ruftonmelodie...* 8 verschiedene Ruftonmelodien stehen zur Verfügung. Um ein Muster zu hören, drehen Sie das Drehrad auf eine Option und warten Sie einen Moment.

*Uhr & Datum...* Uhrzeit, Datum und Jahr einstellen.

*Mobilteil Name...* Benennen des Mobilteils (bis zu 16 Buchstaben).

*Neue Anzeigen...* Einstellen des Blinkens der Leuchtanzeige des Mobilteils und des Displays mit neuen, unbeantworteten Anrufen. Die Optionen sind 'Ein' und 'Aus'.

*Sprache...* Wahl der Sprache der Displaytexte.

*Flashzeit...* Die korrekte Flashzeit hängt vom Anschluss Ihrer Basisstation ab. Wählen Sie 'Lang' (270 Millisekunden), wenn die Basis an das analoge T-Netz angeschlossen ist, und 'Kurz' (100 Millisekunden), wenn sie an eine Telefonzentrale angeschlossen ist. Sie können auch 'Anpassen' wählen und mit dem Drehrad eine passende Länge einstellen.

Bitte beachten! Anwendung von Flashzeit ist nur in Deutschland möglich.

<i>Reichweite</i>	Das Telefon hat im Haus eine Reichweite von bis zu 50 m, im Freien von bis zu 300 m. Beide Werte hängen jedoch von den Bedingungen ab
<i>System</i>	DECT
<i>Stromversorgung, Basis</i>	230V AC
<i>Mobilteil</i>	NiMH Akku, 700 mAh
<i>Ausgangsleistung</i>	(EIRP) 250 mW/10 mW

## Hinweise zum Beocom 4

Das BeoCom 4 ist für das öffentliche analoge Telefonnetz vorgesehen. Das Telefon unterstützt CLIP, soweit dieser Dienst von Ihrem Betreiber angeboten wird. Nicht alle von den verschiedenen Betreibern angebotenen Dienste stehen in allen Ländern zur Verfügung.

Die Funktion des Telefons kann nur in dem Land gewährleistet werden, für das es hergestellt wurde, da sich Übertragungssysteme, rechtliche Vorschriften und automatisierte Dienste von Land zu Land unterscheiden können. Auf der Verpackung ist das Land angegeben, für das Ihr BeoCom 4 hergestellt wurde. Die Länderkennbuchstaben befinden sich über dem untersten Strichcode auf dem Etikett.

Wenn Sie irgendwelche Fragen zur Benutzung Ihres BeoCom 4 haben, gibt Ihnen Ihr Händler gern weitere Informationen.

---





## Akku

Aufladen des Mobilteil-Akkus, 5

## Anrufe

Anruf aus dem Menü *Neue Anrufe*, 15

Anruf aus der Anrufliste, 14

Anrufe vornehmen und beantworten, 10

Anzeige neuer, unbeantworteter Anrufe, 8, 15

Den Rufton eines einzelnen eingehenden Anrufs stumm schalten, 10

Details des Anrufs in der Anrufliste sehen, 14

Eine Nummer nach dem Anruf speichern, 12

Nebenstellenummern – Anrufen und Speichern im Telefonbuch, 21

Suche im Telefonbuch und Anruf vornehmen, 13

## Anrufliste

Anruf aus der Anrufliste, 14

Details des Anrufs in der Anrufliste sehen, 14

Löschen eines Eintrags aus der Anrufliste, 14

Nummern aus der Anrufliste im Telefonbuch speichern, 20

## Anschluss

Anschluss der Basis, 4

Anschluss und Benutzung eines Headsets, 4

## Aufstellung

Umgebung, 4

## Bearbeiten

Ändern von Namen und Nummern im Telefonbuch, 18

## CLIP

Informationen über alle Anrufe sehen – Anrufliste, 14

Informationen über neue, unbeantwortete Anrufe sehen – das Menü *Neue Anrufe*, 15

## Displays und Menüs

Anzeige neuer, unbeantworteter Anrufe, 8, 15

Display des Mobilteils, 8

Menü *Einstellungen*, 22

Menü *Information*, 9

Navigieren im Menüsystem, 8

Ständige Menüoptionen, 8

## Einstellungen

Menü *Einstellungen*, 22

Menü *Flashzeit*, 22

Menü *Mobilteil benennen*, 22

Menü *Neue Anzeigen*, 22

Menü *Rufton-Lautstärke*, 22

Menü *Ruftonmelodie*, 22

Menü *Sprache*, 22

Menü *Tastatursperre*, 16

Menü *Uhr & Datum* (Ersteinstellung), 5

Menü *Uhr & Datum*, 22

## Ersteinstellung

Aufladen des Mobilteil-Akkus, 5  
Uhr einstellen, 5

## Gürtelclip

Gürtelclip, 6

## Headset

Anschluss eines Headsets, 4

## Laden

Aufladen des Mobilteil-Akkus, 5

## Lautstärke

Lautstärke und Mikrofon, 11

## Leuchtanzeige

Betriebsinformationen –  
Leuchtanzeige, 6

## Löschen

Eintrag aus der Anrufliste, 14  
Eintrag aus dem Menü *Neue Anrufe*, 15  
Gesamte Anrufliste, 8  
Name oder Nummer im  
Telefonbuch, 19

## Mikrofon

Lautstärke und Mikrofon, 11

## Mobilteil

Den Rufton eines einzelnen  
eingehenden Anrufs stumm  
schalten, 10  
Display des Mobilteils, 8  
Ein- bzw. ausschalten, 7  
Lautstärke und Mikrofon, 11  
Leuchtanzeigen, 6  
Mobilteil benennen, 22  
Mobilteil stumm schalten, 8  
Mobilteil – Tasten, 7  
Tastatursperre am Mobilteil, 16

## Nebenstellenummern

Flashzeit einstellen, 22  
Nebenstellenummern –  
Anrufen und Speichern im  
Telefonbuch, 21

## Pflege

Reinigung des Telefons, 4

## Rufton

Den Rufton eines einzelnen  
eingehenden Anrufs stumm  
schalten, 10  
Menü *Rufton-Lautstärke*, 22  
Menü *Ruftonmelodie*, 22  
Mobilteil stumm schalten, 8

## Tastatur

Mobilteil – Tasten, 7  
Tastatursperre am Mobilteil, 16

## Technische Daten

Spezifikationen, 24

## Telefonbuch

Eine Nummer nach dem Anruf  
speichern, 12  
Namen oder Nummer  
ändern, 18  
Namen und Nummer löschen, 19  
Nebenstellenummern –  
Anrufen und speichern, 21  
Neuen Namen und Nummer  
eingeben, 17  
Nummern aus der Anrufliste  
speichern, 20  
Suche im Telefonbuch und  
Anruf vornehmen, 13

## Zubehör

Gürtelclip, 6  
Headset, 4





Technische Spezifikationen, Merkmale und deren Benutzung  
können ohne Vorankündigung geändert werden.



This product is in conformity with the provisions of the  
Directives 1999/5/EC and 2006/95/EC.





3511032111100005